



# STATUTÁRNÍ MĚSTO LIBEREC

10. zasedání zastupitelstva města dne: 28. 11.2013

## Bod pořadu jednání:

**Věc : MFRB – přijetí daru vodovodního řadu v ul. Radostná v k.ú. Vesec u Liberce a jeho následný prodej SVS a.s.**

**Zpracoval:**

Dagmar Salomonová

odbor, oddělení:

odbor strategické koncepce a dotací, odd. rozvojové koncepce

telefon:

48 524 3579

**Schválil:** vedoucí oddělení  
vedoucí odboru

Ing. Dana Štefanová

Ing. Michal Vereščík

**Projednáno:**

radou města dne 5.11.2013

**Poznámka:**

**Předkládá:**

*Mgr. Martina Rosenbergová, v.r.  
primátorka Statutárního města Liberec*

*Ing. Jiří Rutkovský, v.r. náměstek primátorky*

## Návrh usnesení

Zastupitelstvo města po projednání

### *s c h v a l u j e*

1. přijetí daru vodovodního řadu v délce 130,93 m umístěném na pozemku parc. č. 1018 v k.ú. Vesec u Liberce (akce: „Liberec – Vesec, ul. Radostná-vodovod v p.p.č. 1018“), od manželů Lochmann Roman a Miroslava, [REDACTED],
2. prodej vodovodního řadu dle bodu 1. společnosti Severočeská vodárenská společnost a.s., Přítkovská 1689, 415 50 Teplice, IČ : 49 09 94 69 za kupní cenu stanovenou SVS a.s. ve výši 51.000,-- Kč

***a u k l á d á***

Mgr. Martině Rosenbergové, primátorce města,  
po schválení majetkoprávních operací pod body 1. a 2. zastupitelstvem města, uzavřít příslušnou  
darovací a kupní smlouvu.

Termín : 12/2013

V červenci 2008 byla mezi Statutárním městem Liberec a manželi Lochmannovými uzavřena Smlouva o přidělení prostředků z Městského fondu rozvoje bydlení reg. č. 6/08/0087 na akci „Vodovodní řad ul. Radostná“ (usn. ZM 75/08). Rozpočtová cena díla činila 459.923,- Kč, dotace z MFRB byla schválena a poskytnuta ve výši 225.000,-- Kč.

Vodovodní řad byl zkolaudován rozhodnutím č.j. MML/ZPVU/Bro/210401/08 a manželé Lochmanovi jsou nyní, v souladu s uzavřenou smlouvou, připraveni k bezúplatnému převodu vybudovaného díla do vlastnictví města.

Vzhledem k tomu, že město nemůže být provozovatelem výše uvedeného vodovodního řadu, je nutné současně s jeho nabytím do vlastnictví města, projednat i jeho následný převod na SVS a.s., tj. schválit prodej výše uvedeného vybudovaného vodovodního řadu do majetku SVS a.s..

Na základě městem předložených a podepsaných dokladů, tj. Zápisu o předání a převzetí stavby a Návrhu na spolufinancování stavby včetně povinných příloh, byl odkup vodovodního řadu projednán v majetkové komisi SVS a.s., která odkup schválila za částku 51.000,-- Kč.

Odbor strategického rozvoje a dotací přijetí daru vodovodního řadu v ul. Radostná a jeho následný prodej SVS a.s. doporučuje schválit.

### Přílohy:

Příloha č. 1. Kopie rozhodnutí SVS a.s. o odkupu + návrh kupní smlouvy

## Příloha č. 1. Kopie rozhodnutí SVS a.s. o odkupu + návrh kupní smlouvy



**Severočeská vodárenská společnost a. s.**

zapsaná u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka č.466

### Statutární město Liberec

odbor rozvojových projektů  
Dagmar Salomonová  
Nám.Dr.E.Beneše 1  
460 59, Liberec

Vyřizuje: Arnošt Šorm

č.j.: SVS LB/ARSO/668/2013

v Teplicích dne 3.10.2013

Vážená paní,

vaše žádost o spolufinancování vodohospodářské stavby „**Liberec-Vesec, ul. Radostná-vodovod v p.p.č. 1018**“ (č.j. **134/2013**) byla projednána v majetkové komisi SVS a.s. dne **12.9.2013** s kladným výsledkem a schválena dle vnitřních předpisů SVS a.s.

Severočeská vodárenská společnost a.s. je připravena poskytnout na stavbu finanční příspěvek do výše **51 000,-Kč** ve vazbě na budoucí připojení obyvatel (ES) specifikovaných v Žádosti a to při splnění podmínek Zásad pro nabývání vodohospodářského majetku od akcionářů SVS a.s. ze dne 25.7.2007 a příslušných prováděcích předpisů vydaných SVS a.s.

Převzetí do majetku bude předcházet uzavření nájemní smlouvy. V případě že realizační náklady stavby nepřekročí 1 mil.Kč bez DPH, bude možné na základě kupní smlouvy přímo převzetí stavby do majetku SVS a.s. a to pouze v případě, že převodu nebudou bránit žádné překážky. Podmínkou pro uzavření nájemní smlouvy (kupní smlouvy) jsou již reálné požadavky odběratelů na připojení. V této věci se obraťte na provozního inspektora ( Arnošt Šorm, 485 100 440 - kl.140, 725 878 932, arnost.sorm@svs.cz).

V případě blokace převodu vyplývající z podmínek obdržené dotace proběhne výše uvedený akt převzetí do majetku až po uplynutí blokační doby.

Podmínkou pro uzavření smluv ze strany Severočeské vodárenské společnosti a.s. je realizace převodu již dokončených staveb spolufinancovaných SVS a.s.

Na závěr bych Vás rád požádal, abyste při další komunikaci v záležitostech týkajících se této stavby uváděli ve „Věci“ vždy název stavby a číslo jednací (dle evidence majetkové komise), které je výše uvedeno těsně za názvem stavby.

S pozdravem

Severočeská vodárenská společnost a.s.  
415 50 Teplice, Přítkovská 1689  
IČO 49099469, DIČ CZ49099469

Aleš Zachariáš  
ředitel odboru správy majetku

Příloha :

Pokyny pro realizaci a předávání vodohospodářských staveb akcionářů SVS a.s. do nájmu a do majetku SVS a.s.

CZ 415 50 Teplice, Přítkovská 1689  
Telefon (záznamník) 417 563 178  
Fax 417 564 834  
E-mail info@svs.cz

Bankovní spojení Komerční banka, a.s.  
číslo účtu 711620257/0100  
IČ 490 99 469  
DIČ CZ 490 99 469

**Statutární město Liberec**, IČ: 00262978  
se sídlem: Nám.Dr.E.Beneše 1 PSČ: 460 59, Liberec  
jednající: Mgr. Martina Rosenbergová, primátorka  
bankovní spojení: Česká spořitelna a.s., č.ú.4096222/0800

(dále jen jako "**Prodávající**") na straně jedné

a

**Severočeská vodárenská společnost a.s.** IČ: 490 99 469  
se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ: 415 50  
zapsanou u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 466  
jednající: Aleš Zachariáš, ředitel odboru správy majetku  
bankovní spojení: Komerční banka, č.ú. 711620257/0100

(dále jen jako "**Kupující**") na straně druhé

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku za vzájemně dohodnutých podmínek tuto

## **kupní smlouvu**

### **Článek I. Úvodní ustanovení**

1. Prodávající je vlastníkem stavby „**Liberec-Vesec, ul. Radostná-vodovod v p.p.č. 1018**“, tj. vodovodu o celkové délce 130,93 m (dále jen „**Vodohospodářský majetek**“), přičemž na základě rozhodnutí o povolení k trvalému užívání č.j. **MML/ZPVU/Bro/210401/08** ze dne **4.12.2008**, které vydal **Magistrát města Liberce**, je Vodohospodářský majetek provozuschopný. Zápis o předání a převzetí stavby obsahující podrobnější popis Vodohospodářského majetku tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.

### **Článek II. Předmět smlouvy**

1. Prodávající prodává touto kupní smlouvou Vodohospodářský majetek Kupujícímu s veškerými součástmi a příslušenstvím a Kupující od Prodávajícího Vodohospodářský majetek kupuje a přijímá do svého vlastnictví, a to za kupní cenu ve výši **51 000,-- Kč** (slovy: padesátjedentisíc korun českých)  
(dále jen „Kupní cena“).

### **Článek III. Úhrada kupní ceny**

1. Kupní cenu ve výši **51 000,-- Kč** uhradí Kupující Prodávajícímu ve lhůtě 30-ti kalendářních dnů od uzavření této smlouvy a to na účet prodávajícího uvedený v záhlaví této smlouvy.
2. Prodávající podpisem smlouvy se způsobem a časem zaplacení Kupní ceny souhlasí.

3. Prodávající seznámil kupujícího se stavem převáděného vodního díla a prohlašuje, že na něm nevážnou dluhy, zástavní práva, věcná břemena a ani žádné jiné právní závady.
4. Kupující prohlašuje, že je mu současný faktický stav převáděného vodního díla znám.

#### **Článek IV. Závěrečná ustanovení**

1. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
2. Prodávající prohlašuje, že uzavření této smlouvy bylo projednáno a schváleno k tomu příslušným orgánem Prodávajícího dne 28.11.2013, č. usnesení .../2013, což dokládá ověřenou kopií příslušného usnesení, která tvoří přílohu č. 2 této smlouvy.
3. Tato smlouva je vyhotovena ve 4 vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu; Prodávajícímu náleží 1 vyhotovení a Kupujícímu 3 vyhotovení smlouvy.
4. Stanou-li se některá ustanovení této smlouvy zcela nebo zčásti neplatnými nebo pokud by některé ustanovení této smlouvy chybělo, není tím platnost ostatních ustanovení dotčena. Namísto neplatného ustanovení sjednají smluvní strany takové platné ustanovení, které bude odpovídat smyslu a účelu neplatného ustanovení.
5. Veškeré písemnosti doručované smluvními stranami podle této smlouvy se doručují na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy.
6. Tato smlouva může být změněna či zrušena pouze formou oboustranně odsouhlasených, písemných, vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.

#### **Přílohy:**

1. Zápis o předání a převzetí stavby
2. Kopie usnesení zastupitelstva

Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem této smlouvy řádně seznámily, souhlasí s ní a na důkaz toho níže připojují své vlastnoruční podpisy.

Liberec dne .....  
Prodávající:

Teplice dne.....  
Kupující:

---

Statutární město Liberec  
Mgr. Martina Rosenbergová  
primátorka

---

Severočeská vodárenská společnost a.s.  
Aleš Zachariáš  
ředitel odboru správy majetku